

Faculty of Theology of the Pontifical Catholic University of Argentina (UCA), with a dissertation project about the Florilegium in the Leipzig Ms 827. Since 2012 she has carried out extensive research on St. Gertrude of Helfta's writings, publishing articles and delivering papers in academic meetings in several countries. Her contribution here is about: «*The Composition Process of the "Memoriale Habundantie Suauitatis Diuine" from a Concordance between Legatus Divinae Pietatis Liber II, and the Leipzig University Library MS 827*».



Marc Ozilou is a French theologian and translator, a specialist in 12th-13th centuries theology, in history of the universities, and especially in Franciscan theology.

After getting a Theology degree in the Catholic Institute of Paris, he obtained the Th. D. in Paris IV-Sorbonne University, with a thesis about the *Monadology of Saint Bonaventure*. He has translated and edited the four books of P. Lombard's *Sentences*, several of Bonaventure's works, and Richard Rufus' *Symbolica Theologia*. At the present time, he is the co-founder of the *Pierre Lombard Research Group* (GRPL), and the Administrator of the *Magister Sententiarum website*, devoted to commentaries on the *Sentences*. His work here is titled: «*Singularity of Gertrude of Helfta's Memorial*.»

The Committee for the Nomination of St. Gertrude as a Doctor of the Church

The nomination of St. Gertrude as a Doctor of the Church is a project led by the Benedictine and Cistercian Orders, to obtain recognition of the eminence of her doctrine, which involves orthodoxy, universality, opportunity, validity, and a broad influence over the centuries.



Since 2012 the Committee has been working on the Cause, leading the canonical process before the Holy See, and fostering historical, linguistic, and literary studies on St. Gertrude's work and life. In promoting these sessions, the Committee seeks to share their results and to provide a forum for a scholarly discussion, aiming to move research forward.



58th International Congress on Medieval Studies

May 11-13, 2023



Western Michigan University

1903 W. Michigan Ave.
Kalamazoo, Mi 49008-5432
wmich.edu/medieval

New Approaches to Legatus Divinae Pietatis from Leipzig University Library Ms 827

Saturday, May 13, 2023
10.00-11.30 (UTC -4, EDT)
Session 353, Virtual format.

Sponsored by the
International
Committee for the
Nomination of St.
Gertrude as a Doctor
of the Church.

Advanced registration closes April 25.

Continuing registration for those
attending the Congress online is available
through May 31, when recorded sessions
and other content are removed from the
meeting site.

Leipzig University Library Ms 827 is the
oldest-known manuscript of «The Herald
of God's Loving-Kindness», a collective
work by Helfta Abbey in the 13th
Century.



As it was copied shortly after Gertrude's
death, Leipzig Ms 827 has relevant
implications for understanding «The
Herald». In 2018, the International Com-
mittee for the Nomination of Saint Ger-
trude as a Doctor of the Church com-
mitted itself to publishing the Leipzig
Manuscript and translating it into sever-
al modern languages. The task was en-
trusted to an international team, some of
whose members make up this session.
Today the critical bilingual edition of
Leipzig Ms 827 in Latin-French, is about
to be released. This session aims at
exploring some interdisciplinary and in-
novative hermeneutics combining appro-
aches from Literature, History, Philology,
Theology, and Monasticism, to shed light

on different enigmas offered by the text
of The Herald, both in itself and in con-
trast with the version of Leipzig Ms 827.



Sr. Marie-Hélène Deloffre, o.s.b., is a
nun of the Benedictine Abbey of Saint-
Michel de Kergonan, formerly an alumna
of the École Normale Supérieure of
Fontenay-aux-Roses and an agrégée de l'Université. She
taught Old French at the Sorbonne before
entering the monastic life. Once in the
Monastery, she published a number of e-
ditions and articles about Aquinas and St.
Gertrude. She especially contributed to
the Latin-French critical edition of the
Leipzig codex Ms 827. Her paper deals
with: «*Doctrine and Practice of Sacra-
ments at Helfta in the Late 13th Century:
The Original Contribution of Leipzig Uni-
versity Library MS 827*».

Sr. Ana Laura Forastieri, OCSO, is a
Trappistine nun of
“Mother of Christ”
Monastery, in Ar-
gentina; a Th. MA
Candidate by the

